



المركز الإسلامي في آخن - مسجد بلال
Islamisches Zentrum Aachen – Bilal Moschee

Programm des monatlichen Seminars

Sa. 30.01.2010

برنامج الندوة الشهرية

السبت 15 صفر 1431 هـ

Maghreb-Gebet

صلاة المغرب

17:30

الحوار المسيحي - الإسلامي .. من الجانب المسيحي (**)

18:00

*Christlich-Islamischer Dialog aus christlicher Sicht (**)*

السيد ايرهارد شميدت

Herr Pfarrer a.D. Eberhard Schmidt

Isha'a- Gebet

صلاة العشاء

19:00

19:20 حلقة الحوار النسائي الإسلامي المسيحي في آخن (**)

*Christlich-Islamisches Frauengespräch in Aachen (**)*

عرض وتقديم الأخت هيلد جارد منريك

عضوة هيئة الإدارة في المركز الإسلامي في آخن

Schwester Hildegard Mazyek
IZA- Vorstandsmitglied

الحوار الإسلامي - المسيحي

20:00

هل هو حوار ديني .. أم حوار ثقافي اجتماعي (*)

Christlich-Islamischer Dialog .. Religiöser Dialog?

Oder eher kulturell-sozialer Dialog? ()*

د. زهير الحلبي

نائب مدير المركز الإسلامي في آخن

Dr. Z. Halabi
Stellvertr. Direktor des IZA

Pause

استراحة

21:00

Brüderliches Offenes Gespräch mit Prof. Issam Et-Attar ()*

21:15

لقاء أخوي مع الأستاذ الفاضل عصام العطار (*)

(*) باللغة العربية - ترجمة إلى الألمانية Auf Arabisch, wird ins Deutsche übersetzt

(**) باللغة الألمانية - ترجمة إلى العربية Auf Deutsch, wird ins Arabische übersetzt